



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

26 July 2000

Russian

Original: English

Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Десятая сессия

Вена, 17-28 июля 2000 года

Пункт 4 повестки дня

**Проект резолюции о принятии конвенции для
рассмотрения и принятия решения Генеральной
Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии**

Предложения и материалы, полученные от правительств

**Египет: поправки к проекту резолюции о Конвенции Организации
Объединенных Наций против транснациональной организованной
преступности, содержащемуся в документе A/AC.254/L.224**

1. После четвертого пункта преамбулы предлагается добавить следующие пункты:

"ссылаясь на Неапольскую политическую декларацию и Глобальный план действий против организованной транснациональной преступности, принятые Всемирной конференцией на уровне министров по организованной транснациональной преступности, проходившей в Неаполе, Италия, 21-23 ноября 1994 года¹, резолюцию 4 о связях между террористическими преступлениями и транснациональной организованной преступностью, принятую девятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Каире 29 апреля - 8 мая 1995 года², и на Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века, принятую десятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Вене 10-17 апреля 2000 года³, в

¹ См. A/49/748.

¹ См. A/CONF.169/16.

¹ См. A/CONF.187/15.

которых признается угроза, возникающая в результате усиления связей между террористическими преступлениями и организованной преступностью,

признавая необходимость применения правовых документов, направленных на борьбу с организованной преступностью в контексте международных усилий по искоренению терроризма".

2. После пункта 2 постановляющей части предлагается добавить следующий пункт:

"призывает все Государства признать наличие связей между транснациональной организованной преступной деятельностью и актами терроризма и рекомендует государствам применять положения настоящей Конвенции в борьбе с этими двумя формами незаконной деятельности".
